
MANUAL DE OPERACIÓN

LISTA DE PARTES



TRANSPALETA

Nota: El operador DEBE leer y entender este manual de operación antes de usar esta transpaleta.

Gracias por usar esta transpaleta. Su transpaleta está hecha de acero de alta calidad y es diseñada para transportar cargas en paletas o contenedores en una base fija. Para su seguridad y la operación correcta, favor lea este manual antes de usar la transpaleta.

NOTA: Toda la información en este manual está basada en la información disponible al momento de imprimir. La fábrica se reserva el derecho de modificar sus propios productos en cualquier momento sin notificación. Es recomendable siempre verificar la información más actualizada.

1. CARACTERÍSTICAS GENERALES

Capacidad (kg)	2000	2000	2500	2500	3000	3000
Altura máx. de las horquillas (mm)	200 (or 190)					
Altura mín. de las horquillas (mm)	85 (or 75)					
Largo de las horquillas (mm)	1150	1220	1150	1220	1150	1220
Ancho total de las horquillas (mm)	450 / 520 / 540 / 685					
Ancho individual de las horquillas (mm)	160					
Diámetro de la rueda de carga (mm)	Ø 82x70 (or Ø 74x70) Nylon, Poliuretano					
Diámetro de la rueda direccional (mm)	Ø 200 (or Ø 180) Nylon, Poliuretano, Caucho					

Horquillas de largo especial también están disponibles: 800, 900, 950, 1000, 1500, 2000 mm.

Materiales y especificaciones pueden cambiar sin notificación.

2. PARA ADJUNTAR EL TUBO DEL MANGO A LA BOMBA

Si ha comprado una transpaleta en una caja, esta requiere ensamblaje. Necesitará un martillo, alicates y una llave inglesa. Las partes que están incluidas con la transpaleta son: un eje con hueco (105A), dos clavijas elásticas (106)*Nota: una está en el eje (105A). Estas partes están en una bolsilla en el tubo del mango.

NOTA: La cantidad de tubos del mango y bombas deben ser iguales.

Para adjuntar el mango:

- 2.1 Ponga el tubo del mango en el pistón de la bomba (303). Use un martillo para insertar el eje con hueco (105A) en la bomba hidráulica. (Vea fig. 2).
- 2.2 Mueva el mango (117 o 120G) a la posición de BAJO, luego pase el perno de ajuste (104), tornillo de ajuste (103) y cadena (102) por el hueco del eje (105A) con su mano (Vea fig. 3).
- 2.3 Empuje el tubo del mango (110, 110B o 111G) por abajo, quite la clavija (#2) (Vea Fig. 1).
- 2.4 Mueva el mango (117 o 120G) a la posición de ARRIBA, luego suba la placa de fijación (319) con la clavija (#2) e inserte el perno de ajuste (103) en la ranura frontal (319). Mantenga la tuerca de ajuste (104) en la parte baja de la placa de fijación.
- 2.5 Use un martillo para poner la otra clavija elástica (106) en el eje con hueco (105A).
- 2.6 El tubo de mango ahora está adjuntado a la bomba.

3. PARA AJUSTAR EL DISPOSITIVO

En la barra de dirección de esta transpaleta, se puede encontrar el mango (117 o 120G) que se puede regular en tres posiciones:

ARRIBA = para subir las horquillas

CONDUCIR = para mover la carga

BAJO = para bajar las horquillas

Si han sido cambiadas, puede ajustarlas utilizando los siguientes pasos:

- 3.1 Si las horquillas suben mientras está bombeando en la posición de CONDUCIR, gire la tuerca de ajuste (104) en el perno de ajuste (103) o el tornillo de ajuste (318) hacia la derecha hasta que la acción de bombeo no suba las horquillas y la posición de CONDUCIR funcione correctamente.
- 3.2 Si las horquillas bajan mientras está bombeando en la posición de CONDUCIR, gire la tuerca (104) o el tornillo (318) hacia la izquierda hasta que las horquillas no bajen.
- 3.3 Si las horquillas no bajan cuando el mango (117 o 120G) está en la posición de BAJO, gire la tuerca (104) o el tornillo (318) hacia la derecha hasta que subiendo el mango (117 o 120G) bajen las

horquillas. Luego compruebe la posición de CONDUCIR según los pasos 3.1 y 3.2 para verificar que la tuerca (104) y el tornillo (318) están en las posiciones correctas.

- 3.4 Si las horquillas no suben mientras está bombeando en la posición de ARRIBA, gire la tuerca (104) o el tornillo (318) hacia la izquierda hasta que las horquillas suban mientras está bombeando en la posición de ARRIBA. Luego compruebe que las posiciones de BAJO y CONDUCIR están correctas según los pasos 3.1, 3.2 y 3.3.

4. MANTENIMIENTO

Esta transpaleta es fácil de mantener.

4.1 ACEITE

Por favor, revise el nivel del aceite cada seis meses. El aceite puede ser aceite hidráulico: ISO VG32. Su viscosidad debe ser 30cSt a 40° C, con un volumen total de 0.4lt.

4.2 PARA SOLTAR EL AIRE

El aire puede incorporarse con el aceite hidráulico durante el transporte o cuando la bomba está en una posición incorrecta. Puede hacer que las horquillas no suban mientras el mango está bombeando en la posición de ARRIBA. Puede soltar el aire haciendo lo siguiente: mueva el mango (117 o 120G) a la posición de BAJO y luego mueva el tubo de mango arriba y abajo varias veces.

4.3 REVISIÓN DIARIA

La inspección diaria de la transpaleta puede limitar el desgaste normal. Debe prestar atención especial a las ruedas y ejes porque cosas como roscas o trapos pueden bloquearlas. Debe descargar y bajar las horquillas a la posición más baja cuando no está en uso.

4.4 LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes y ejes son cubiertos en grasa de larga vida en la fábrica. Para mantenimiento correcto, usa grasa de larga vida cada mes o después de cada limpieza completa de las puntas de lubricación en la transpaleta.

5. GUÍA DE OPERACIÓN

- 5.1 El operador debe leer todas las advertencias e instrucciones aquí y en la transpaleta antes de usar la transpaleta.
- 5.2 No la use en una superficie inclinada.
- 5.3 No use una transpaleta a menos que tenga experiencia y haya recibido el entrenamiento correcto y tenga autorización.
- 5.4 No use una transpaleta a menos que haya inspeccionado su condición. Ponga atención especial a las ruedas, el mango, las horquillas y la placa de fijación.
- 5.5 Para mover la transpaleta, siempre mueva el mango en la posición de CONDUCIR. Así, el tubo del mango es más fácil de usar y la presión en la sección de la bomba hidráulica está eliminada. Esta acción preserva los sellos hidráulicos y componentes de la válvula.
- 5.6 No lleve ninguna persona en la transpaleta.
- 5.7 El operador debe llevar guantes de protección.
- 5.8 Cuando está transportando la carga, las personas deben mantener un espacio de 600 mm de las horquillas.
- 5.9 No transporte cargas como fig.2/B.
- 5.10 No transporte más de la capacidad máxima.
- 5.11 El operador debe tener más cuidado mientras este usando la transpaleta en condiciones o terrenos especiales.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

#	Problema	Causa	Solución
1	Las horquillas no suben a la altura máxima	No hay suficiente aceite hidráulico	Añada aceite
2	No puede subir las horquillas	<ul style="list-style-type: none"> • No hay aceite hidráulico • Hay impurezas en el aceite • La tuerca (104) está muy arriba y mantiene la válvula de la bomba abierta • Hay aire en el aceite hidráulico 	<ul style="list-style-type: none"> • Añada aceite • Cambie el aceite • Ajuste la tuerca (104). (Vea paso 3.4) • Suelte el aire (Vea paso 4.2)
3	No puede bajar las horquillas	<ul style="list-style-type: none"> • La barra de pistón o el cuerpo de la bomba está deformado por cargas demasiado grandes • Las horquillas fueron dejadas en la altura máxima por mucho tiempo y la barra del pistón se oxidó o se bloqueó • La tuerca de ajuste (104) o el tornillo (318) está en la posición incorrecta 	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace la barra de pistón (C46) o el cuerpo de bomba • Mantenga la horquilla en la posición más baja cuando no está en uso y lubrique la barra • Ajuste la tuerca (104) o el tornillo (318). (Vea paso 3.3)
4	Fugas	<ul style="list-style-type: none"> • Partes que sellan están desgastadas o dañadas • Algunas partes fueron golpeadas o dañadas 	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace las partes desgastadas o dañadas • Reemplace las partes golpeadas o dañadas
5	Las horquillas bajan sin la válvula de descarga	<ul style="list-style-type: none"> • Hay impurezas en el aceite que causan que la válvula de descarga no pueda cerrar completamente • Algunas partes del sistema hidráulico están desgastadas o dañadas • Hay aire en el aceite hidráulico • Partes que sellan están desgastadas o dañadas • La tuerca de ajuste (104) o el tornillo (318) está en la posición incorrecta 	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace con aceite nuevo • Inspeccione y reemplace las partes dañada • Suelte el aire (Vea paso 4.2) • Reemplace las partes desgastadas o dañadas • Ajuste la tuerca (104) o el tornillo (318). (Vea paso 3.2)

NOTA: NO INTENTE REPARAR LA TRANSPALETA A MENOS QUE TENGA EL ENTRENAMIENTO CORRECTO Y LA AUTORIZACIÓN.

Fig. 4

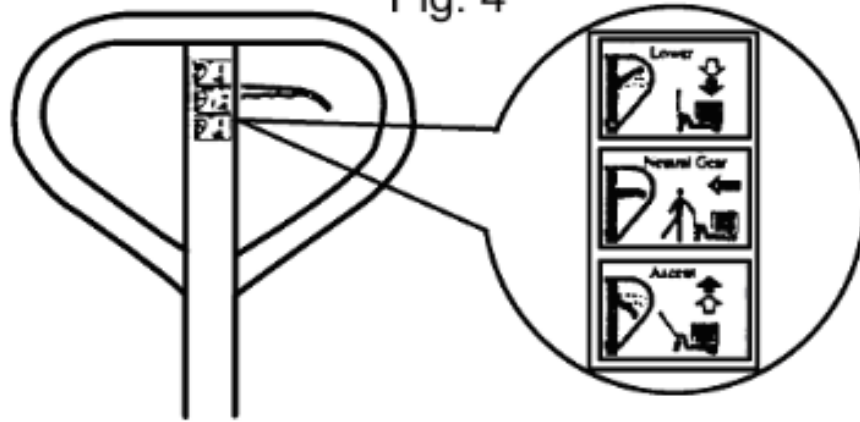
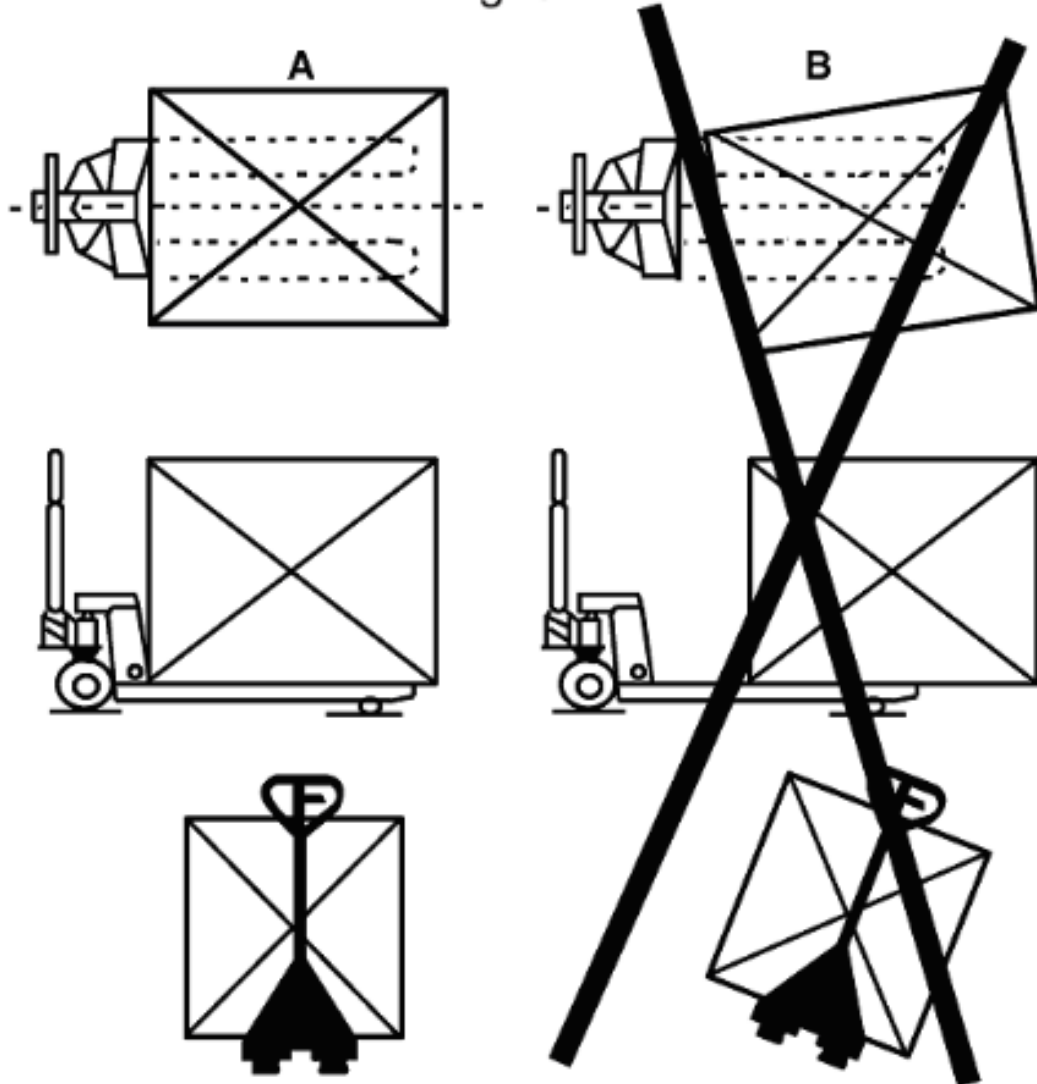
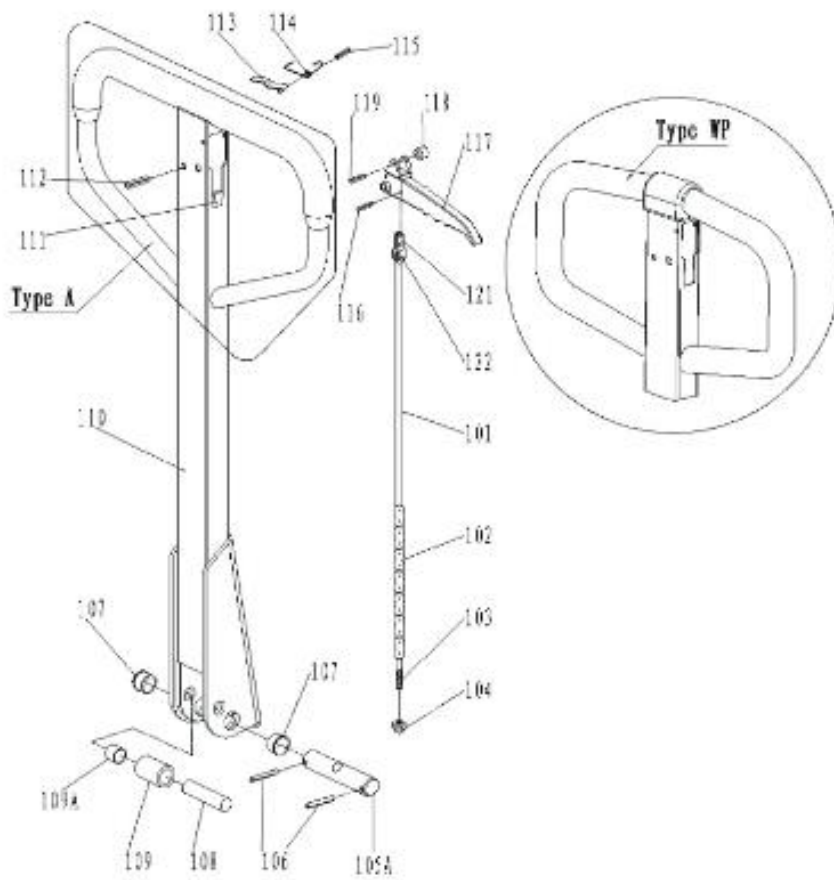


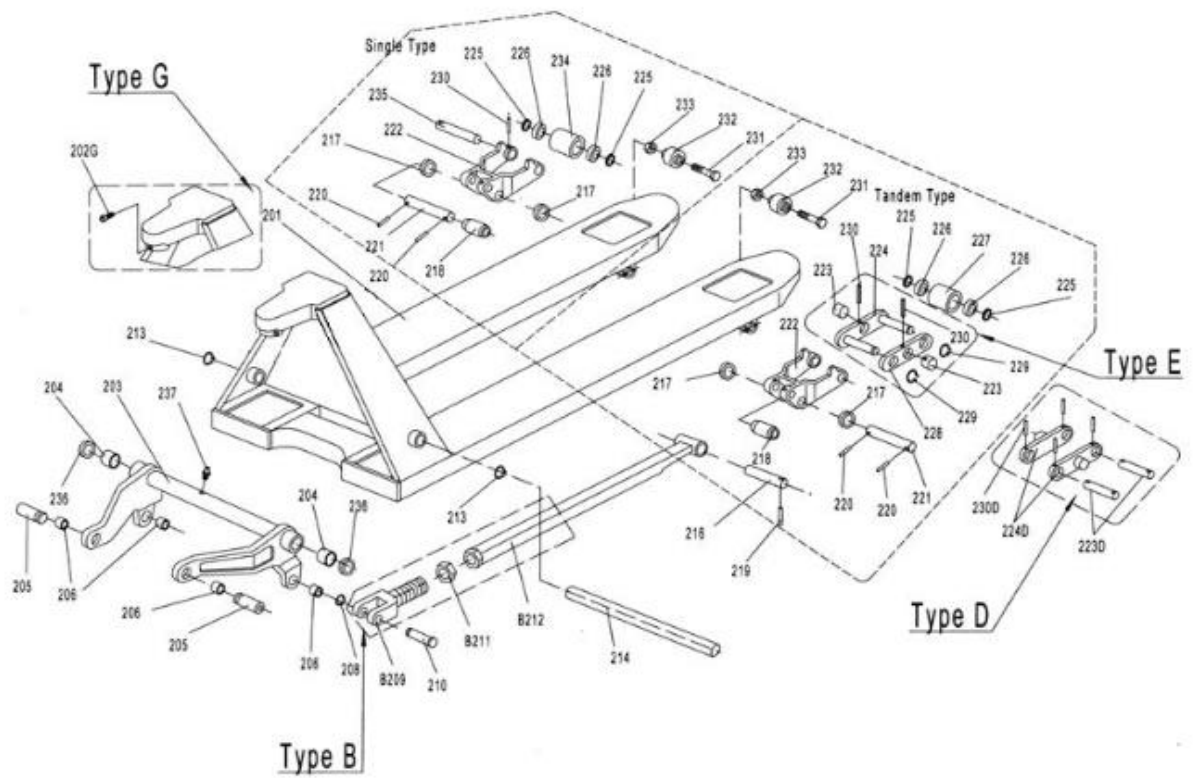
Fig. 5



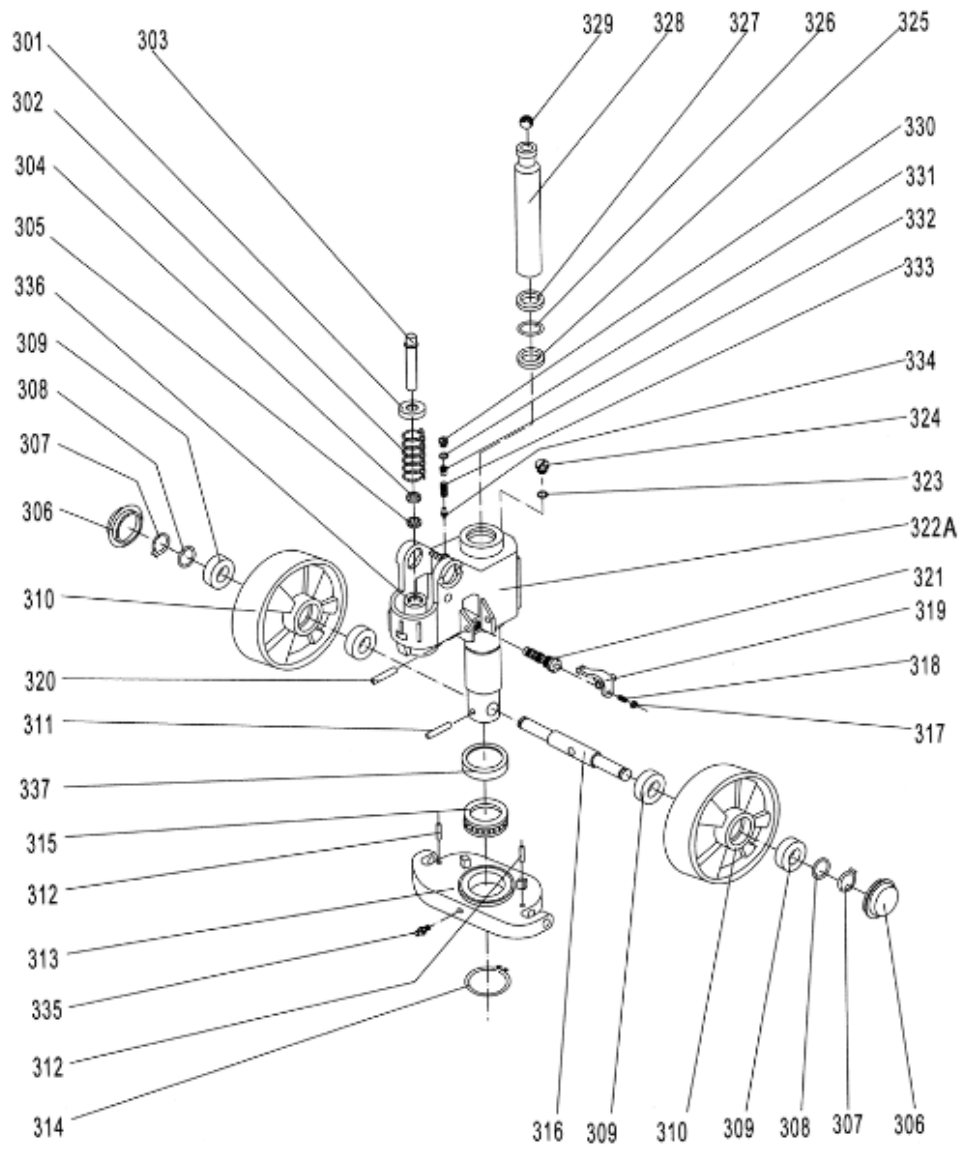
PARTES DISPONIBLES



PARTES DISPONIBLES



PARTES DISPONIBLES



Type A Hydraulic Pump

No.	Description	Qty.	Remark	No.	Description	Qty.	Remark
301	Spring Cap	1		301	Spring Cap	1	
302	Spring	1		320	Elastic Pin	1	
303	Pump Piston	1		321	Valve Cartridge	1	
304	Dust Ring	1		322A	Pump Body	1	
305	Seal	1		323	Seal Washer	1	
306	Dust Cover	2		324	Screw Plug	1	
307	Locking Ring	2		325	Seal	1	
308	Washer	2		326	O-Ring	1	
309	Bearing	4		327	Dust Ring	1	
310	Loading Wheel	2		328	Piston Rod	1	
311	Elastic Pin	1		329	Steel Ball	1	
312	Elastic Pin	2		330	Screw Plug	1	
313	Thrust Plate	1		331	O-Ring	1	
314	Retaining Ring	1		332	Bolt	1	
315	Bearing	1		333	Spring	1	
316	Shaft of Loading Wheel	1		334	Spindle of Safety Valve	1	
317	Nut	1		335	Grease Cup	1	
318	Screw	1		336	Cylinder	1	
319	Lever Plate	1		337	Cover of Bearing	1	